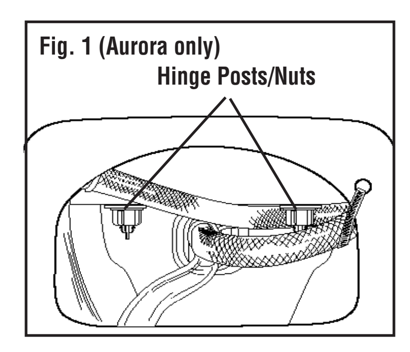


Fig. 1 (Aurora only)

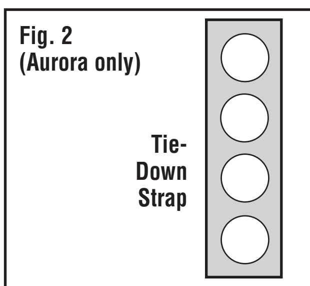


Fig. 2 (Aurora only)

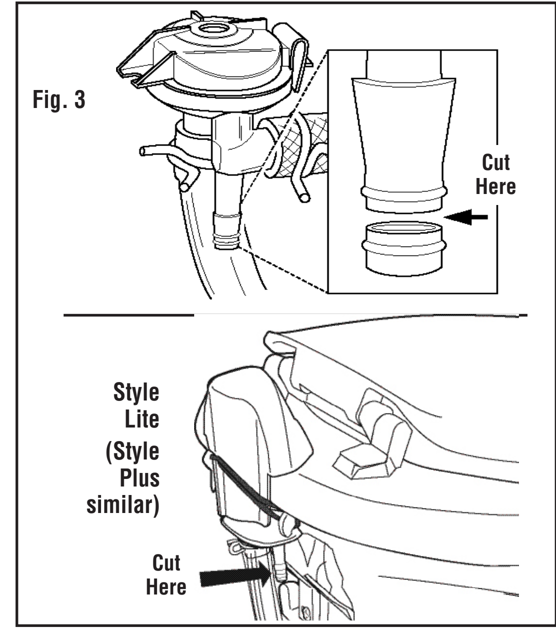


Fig. 3



Parts/Pièces/Particulos

Part No.
No de pièce
particulo No. **19289**

RV Toilets/cabinets permanents/inodoros

Aurora®, Aria® CLASSIC, Aqua-Magic® STYLE™ LITE, STYLE™ PLUS

Water Saver
Trousse pour économiseur d'eau
Juego del economizador de agua

Made in U.S.A./Fabriqué aux É.-U./Hecho en EE.UU.

Thetford Corporation
Ann Arbor, MI 48106 • **1-800-521-3032** • www.thetford.com

F# 33069 8/05

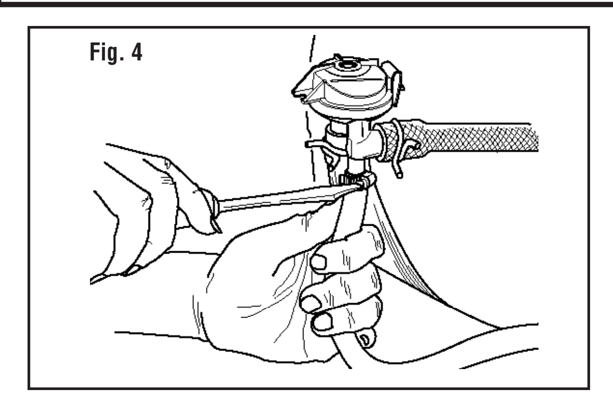


Fig. 4

Installation Instructions

Tools Needed

- 1/2" Wrench • Channel Locks
- Flat-Head Screwdriver
- Knife, wire cutters or squeeze-type tubing cutters
- 13/16-inch, 12-pt. Socket

NOTE: Not all parts in package may be needed.

Toilet Removal (if necessary)

1. Turn off water supply to toilet (see vehicle Owner's Manual).
2. At back of toilet, remove water line from Water Valve.
3. **(Aurora)** Remove Side Access Covers. **(Style Plus)** Remove plastic shroud from around base.
4. Remove nuts holding toilet to floor.
5. Lift toilet from floor.
6. Remove old Closet Flange Seal.

Removing Existing Water Saver

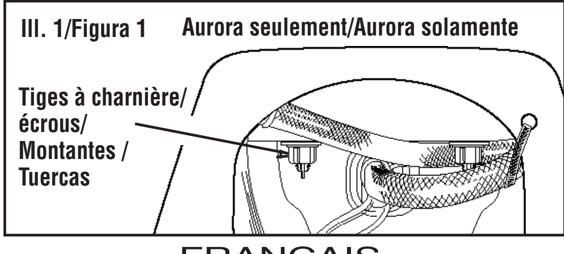
1. **(Aurora)** Remove left side Hinge Post Nut (as viewed from back, Fig. 1) to release Tie-Down Strap (Fig. 2). (A 13/16-inch socket may be needed.)
2. Access vacuum breaker.
3. Loosen screw on old Clamp. Pull off hose. Remove and save clamp. Discard old Water Saver (Fig. 4).

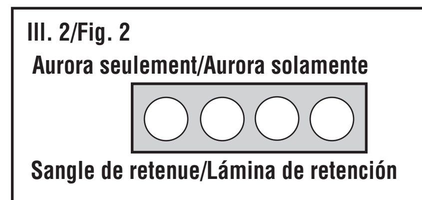
Installing New Water Saver

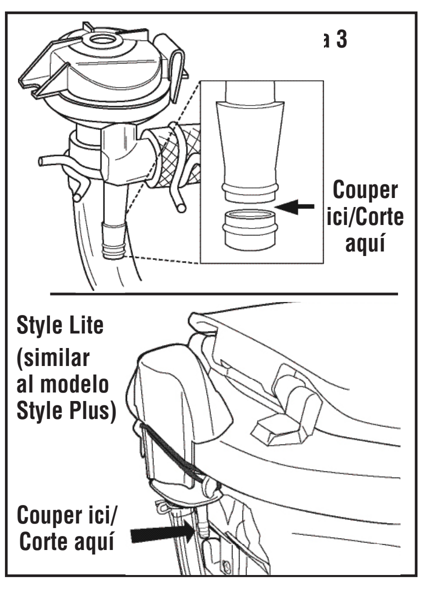
1. Access Hose Barb (Fig. 3).
2. If not already cut, use knife or wire cutters to cut between two ribs on sealed end.
3. **(Aurora only)** Place Tie-Down Strap (Fig. 2) on Hand Spray hose.
4. Place Clamp over spray hose and push spray hose up onto Hose Barb. Tighten Clamp (Fig. 4).
5. **(Aurora only)** Push Vacuum Breaker back into toilet.
6. **(Aurora only)** Remove left Hinge Post Nut. Attach Tie-Down Strap. Re-tighten Hinge Post Nut with 13/16-inch socket. Do not overtighten (12 in.-lb. max.).
7. Install wall bracket in desired location (close to toilet).

Toilet Installation

1. Install new Closet Flange Seal in bottom of toilet with lip oriented down. **NOTE:** use thicker lip seal for Aurora. For all others, use seal with smaller lip.
2. Reinstall toilet, reversing "Toilet Removal" steps above.
3. Flush test. Check for leaks.







FRANÇAIS

Directives d'installations

Outils nécessaire

- Clé de 1/2 po
- Tournevis à tête plate
- Couteau, coupe-fils ou coupe-tubes par pression
- Douille 13/16 po, 12 pt
- Pince multiprise

Nota: ***Les pièces incluses dans la trousse ne sont pas toutes nécessaires.***

Retrait du cabinet (s'il est nécessaire)

1. Couper l'alimentation en eau du cabinet (consulter le guide de l'utilisateur du véhicule).
2. À l'arrière, retirer l'arrivée d'eau du robinet de prise d'eau.
3. **(Aurora seulement)** Retirer les couvercles pour accès latéral. **(Style Plus seulement)** Retirer le couvercle d'autour le bas de la toilette.
4. Retirer les écrous qui retiennent le cabinet au plancher.
5. Soulever le cabinet du plancher.
6. Retirer l'ancien joint d'étanchéité de la bride de sol.

Retrait de l'économiseur d'eau en place

1. **(Aurora seulement)** Retirer l'écrou de la tige à charnière du côté gauche (vu de l'arrière – ill. 1) pour libérer la courroie de retenue (ill. 2) (Utiliser une douille de 13/16 po.)
2. Prendre accès le robinet casse-vide.
3. Enlever la vis de l'ancien collier de serrage. Retirer le tuyau. Enlever le collier de serrage et mettez-le de côté. Jeter le vieil économiseur d'eau (ill. 4).

Installation du nouvel économiseur d'eau

1. Prendre accès du raccord à barbe-lures (ill. 3).
2. (S'il n'est pas déjà coupé) utiliser un couteau ou un coupe-fils pour couper entre les deux nervures de l'extrémité scellée du robinet casse-vide.
3. **(Aurora seulement)** Placer la sangle de retenue (ill. 2) sur le tuyau de vaporisation manuelle.
4. Placer la bride de serrage sur le tuyau de vaporisation et pousser le tuyau de vaporisation sur le raccord à barbe-lures. Serrer la bride (ill. 4).
5. **(Aurora seulement)** Repousser le robinet casse-vide dans le dos du cabinet.
6. **(Aurora seulement)**Retirer l'écrou de la tige à charnière de gauche. Fixer la courroie de retenue. Re-serrer l'écrou de la tige à charnière à l'aide d'une douille de 13/16 po. Ne pas trop serrer (max. de 12 po-lb).
7. Afficher le support du tuyau au mur prés de la toilette.

Installation du cabinet

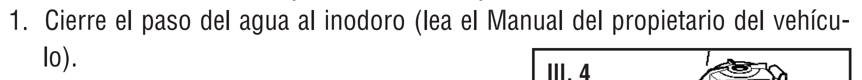
1. Installer un nouveau joint d'étanchéité de la bride de sol au fond du cabinet, la lèvre de joint tournée vers le bas. Nota: Aurora doit recevoir le joint d'étanchéité au grande lèvre. Tous les autres util-

ESPAGNOL

Instrucciones de instalación

Herramientas requeridas

- Llave de 1/2"
- Destornillador plano
- Cuchilla, cortacables o cortadores de tubos a presión
- Llave de tubo de 12 puntas, de 13/16"
- Alicate de extensión



NOTA: Es posible que no necesite usar todas las piezas del paquete.



Remoción del inodoro (si es necesario)

1. Cierre el paso del agua al inodoro (lea el Manual del propietario del vehículo).
2. En la trasera del inodoro, separe la línea de agua del codo hacia la válvula de agua.
3. **(Aurora solamente)** Retire las cubiertas de acceso lateral. **(Style Plus)** Retire el recubrimiento de plástico instalado alrededor de la base.
4. Saque las tuercas que fijan el inodoro al piso.
5. Levante el inodoro del piso.
6. Retire el sello de brida viejo del excusado.





Ill. 4
Figura 4

Remoción del economizador de agua existente

1. **(Aurora solamente)** Tal como se ve desde la parte trasera (Figura 1), retire la tuerca del montante del lado izquierdo para soltar la lámina de retención (Figura 2). (Puede ser que necesite usar una llave de tubo de 13/16 de pulgada.)
2. Abra la entrada la válvula rompevacío.
3. Desenrosque el tornillo de la abrazadera vieja. Separe la manguera. Retire y guarde la abrazadera. Deseche el economizador de agua viejo (Figura 4).

Remoción del economizador de agua existente (AMV)

1. Desenrosque el tornillo de la abrazadera vieja.
2. Separe la manguera. Deseche el economizador de agua viejo (Figura 4).

Instalación del nuevo economizador de agua

1. Ubique el reborde para la manguera (Figura 3).
2. Utilice una cuchilla o un cortacable para hacer un corte entre los dos rebordes del extremo sellado de la válvula rompevacío (Figura 3).
3. **(Aurora solamente)** Coloque la lámina de retención (Figura 2) en la manguera de rociado manual.
4. Pase la manguera de rociado a través de la abrazadera y conecte la manguera a la salida de la válvula rompevacío. Apriete la abrazadera (Figura 4).
5. **(Aurora solamente)** Meta el dispositivo rompevacío nuevamente en el inodoro.
6. **(Aurora solamente)** Retire la tuerca del montante izquierdo. Fije la lámina de retención. Vuelva a enroscar la tuerca del montante izquierdo con una llave de tubo de 13/16 pulgadas. No la apriete demasiado (12 libras/pulgada máx.)
7. Instale el soporte del cabezal de la ducha en la pared (dentro del inodoro).

Instalación del inodoro

1. Instale el nuevo sello de brida del excusado en la parte inferior del inodoro, con la brida mirando hacia abajo. **NOTA:** Use una junta hermética más gruesa en el inodoro Aurora. Para todos los demás, use una junta hermética de borde más pequeño.
2. Vuelva a instalar el inodoro, invirtiendo el orden de los pasos para la "remoción